



# Datenblatt **smartBEAM**

## Produktbeschreibung

Leistungsfähiger Industriestrahler für eine optimale energetische und wirtschaftliche Ausleuchtung von Industriehallen, Lager- oder Verkaufsräumen mit grosser Raumhöhe. Gehäuse aus Alu-eloxiertem Material und die Möglichkeit in verschiedenen RAL-Farben zu lackieren. Abdeckung aus klarem PMMA, geschlossenes, hocheffizientes, optisches Linsen-System, symmetrisch breit abstrahlende Leuchte. Vormontiertes 3 m langes Anschlusskabel 5 x 1 mm<sup>2</sup> Leitung mit freien Enden.

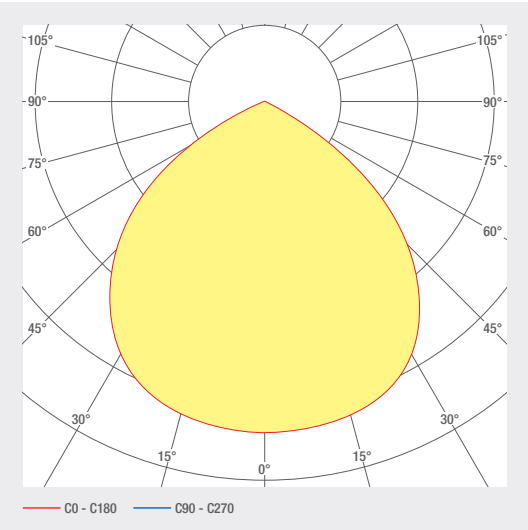
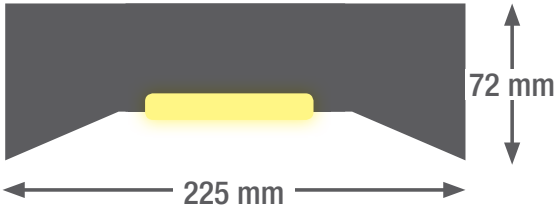
- Farbtemperatur 4000 K warmweiss
- Effizienz > 150 lm/W
- L x B x H = 334 / 609 x 225 x 72 mm
- Optik: Optisches Linsensystem, breit strahlende Optik mit 90°
- Nutzlebensdauer 50'000 h
- IP-Schutz IP40
- Betriebsgeräte: dimmbar: DALI / DC-tauglich EN 50172 (VDE 0108)
- Zubehör: wahlweise Pendelset oder Montagebügel
- Optionen: RAL-Lackierung, Gehäusematerial Chromstahl, IP65 Schutz auf Anfrage

# 5.80 smartBEAM

## Hallenstrahler

**Material:**  
Gehäuse Aluminium eloxiert

**Dimension**  
L 334 x B 225 x H 72 mm  
L 609 x B 225 x H 72 mm



Artikelnummer	Bezeichnung	Eigenschaften			
1002189	smartBEAM Hallenstrahler 103 W	4000 K	230 V AC INPUT	90°	16'800 LM
1002188	smartBEAM Hallenstrahler 55 W	4000 K	230 V AC INPUT	90°	8'500 LM

## Zubehör

Deckenhalterung zu smartBEAM 55 W  
schwenkbar, Neigewinkel max. 45°  
Artikelnummer 1002196

Deckenhalterung zu smartBEAM 103 W  
schwenkbar, Neigewinkel max. 45°  
Artikelnummer 1002185

Seilabhängung Set zu smartBEAM  
Artikelnummer 1002194

Technische Daten

Umgebungstemperatur ta	-20 ... +50°C
Max. Oberfl ächentemperatur	65°C
Lagertemperatur	-40 ... +50°C
Schutzart	IP40
Leistung	55 W / 103 W
Spannung	230 V AC

1

smartBEAM

2 740 - 3 W - 230VAC/50Hz - IP 40

4

5

7 Art. Nr.: 1002196

9

CE

8 smarterion ag, Zeughausstrass 10, 8887 Mels

1002196

1 Artikelbezeichnung

2 Farbtemperatur in Kelvin

3 Farbwiedergabeindex

4 Anschluss Betriebsspannung

5 Systemleistung

6 Schutzart

7 Artikelnummer smarterion ag

8 Herstelleradresse

9 Strichcode mit eindeutiger Identifizierungs ID

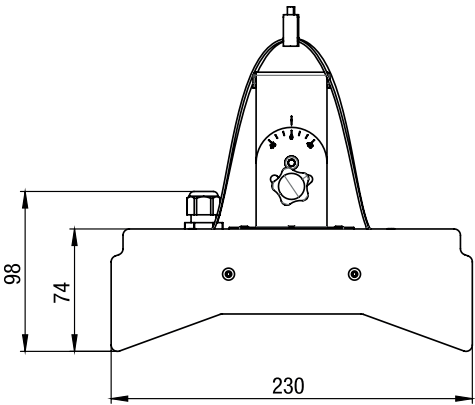
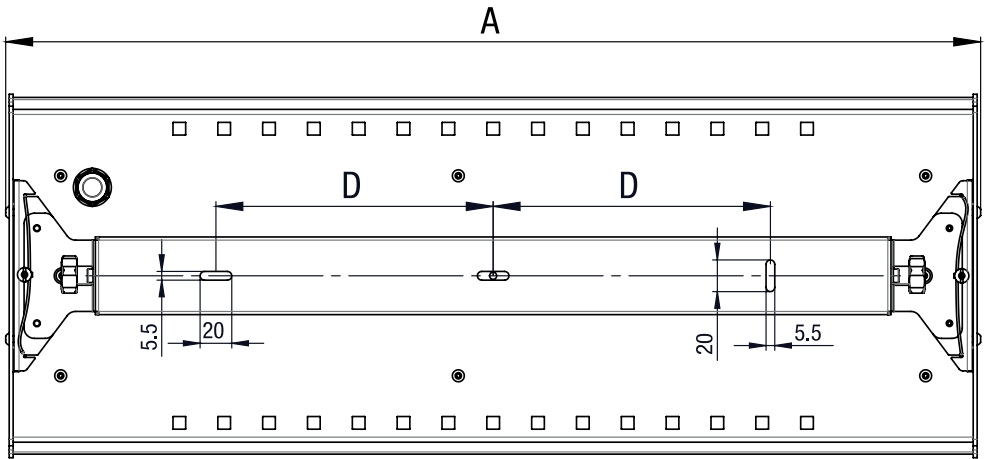
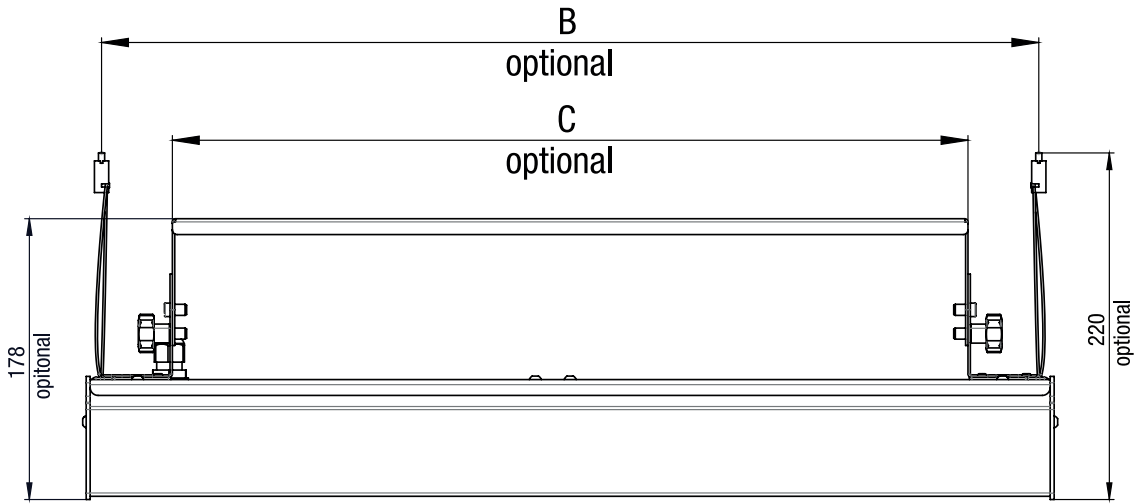
Elektrischer Anschluss

Blau: N  
GrünGelb: PE  
Braun: L1 230 V AC  
Nennstrom 10 A



Variante dimmbar:  
Schwarz: DA-  
Grau DA+

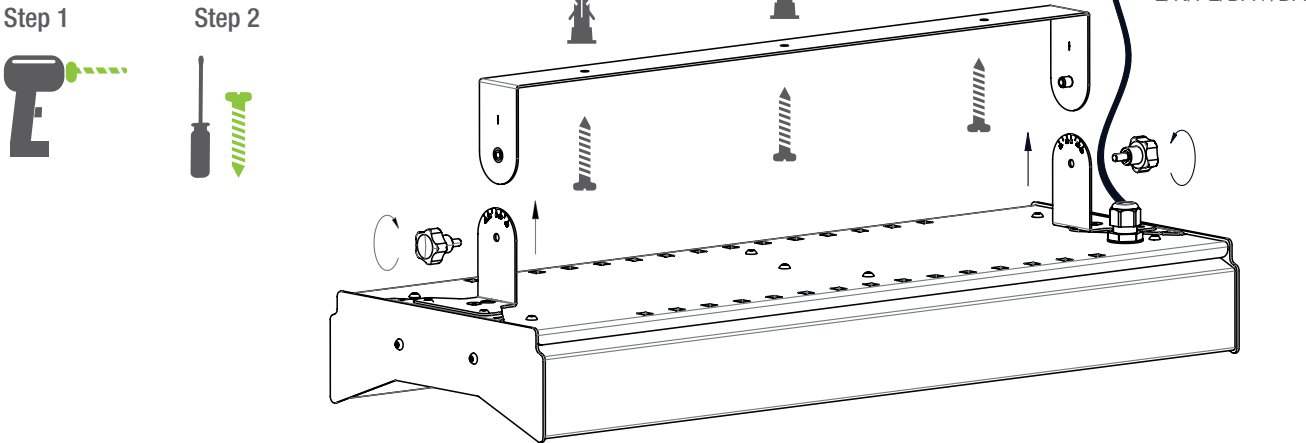
Dimensionen



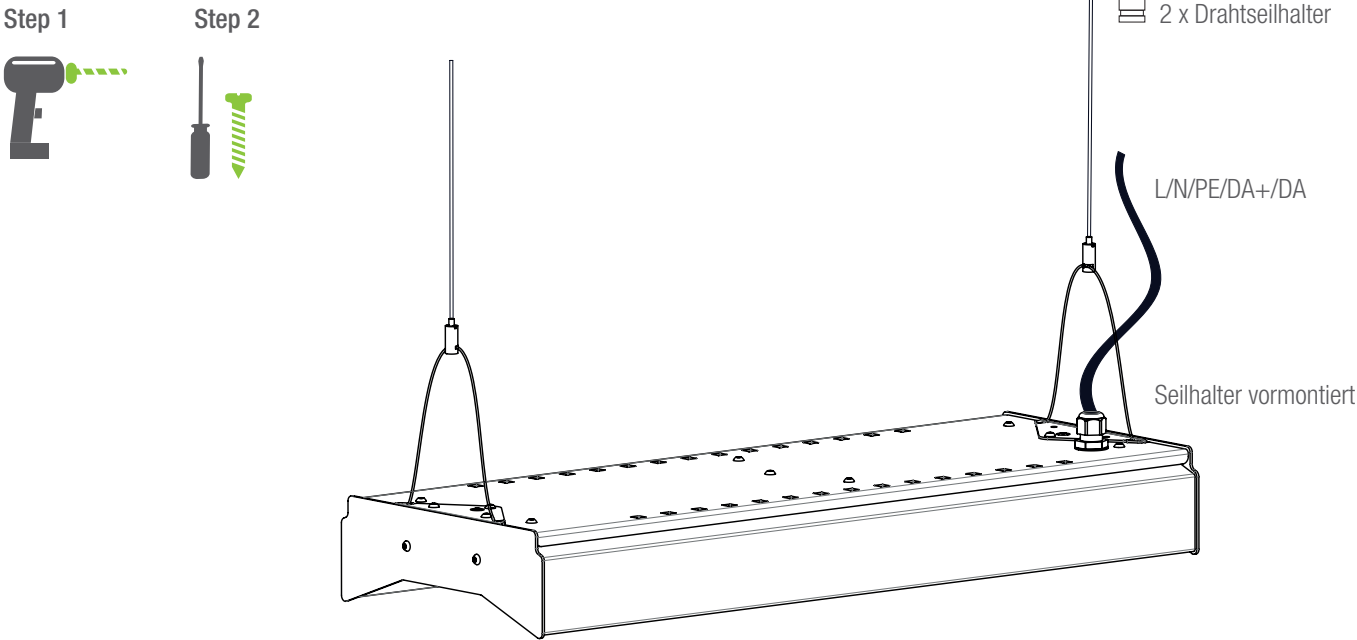
	A	B	C	D
smartBEAM 103 W	616 mm	592 mm	502 mm	175 mm
smartBEAM 55 W	342 mm	318 mm	228 mm	75 mm

## Montagevariante

### Deckenmontage



### Pendelmontage



### Warnhinweise / Avertissements / Avvertenze / Warnings

**DE** Die Montage und Inbetriebnahme darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden (Elektroinstallateur). Die Leuchte dient ausschließlich der Beleuchtung und ist entsprechend den Errichtungsbestimmungen zu installieren. Eine andere Nutzung oder ein anderer Einbau gilt als «nicht bestimmungsgemäss». Nichtbeachten der Montageanleitung kann zur Zerstörung der Leuchte führen. **Bei Defekt zurück an Hersteller.** Montageanleitung muss aufbewahrt werden. Technische Änderungen vorbehalten. Darf nicht auf feuchtem oder leitfähigem Untergrund montiert werden. Die Montage und Inbetriebnahme der Leuchte sowie jede Veränderung an der Leuchte darf nur von autorisierten Fachkräften (qualifizierter Elektriker) durchgeführt werden. Die nationalen Errichterbestimmungen sind zu beachten. Vor jeder Arbeit an der Leuchte ist **diese vom Netz zu trennen. Hot Plug-in ist nicht möglich und kann zu Schäden an der Leuchte führen!** Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus fehlerhafter Montage, aus unsachgemäßem Betrieb oder unautorisierter Veränderungen an der Leuchte resultieren. Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden. **Vorsicht, Gefahr eines elektrischen Schlags.** Technische Änderungen vorbehalten! Bei Fragen wenden sie sich an den Hersteller.

**FR** Le montage et la mise en service ne peuvent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé (installateur électrique). Le luminaire sert uniquement à éclairer et doit être installé conformément aux dispositions d'édification. Une autre utilisation ou intégration est considérée comme «non conforme aux dispositions». Le non-respect de l'instruction de montage peut entraîner une destruction du luminaire. **Retourner au fabricant an cas de défaut.** L'instruction de montage doit être conservée. Sous réserve de modifications. Ne doit pas être installé sur substrat humide ou conducteur. L'installation et la mise en service du luminaire ainsi que toute modification au luminaire doivent être effectuées par un personnel autorisé (électricien qualifié). Les règles nationales d'installation doivent être respectées. Avant toute intervention sur l'appareil, il doit être débranché de son alimentation. **Le branchement à chaud est interdit, et peut endommager à la lampe ou le luminaire!** Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise installation ou opération, ou d'une modification non autorisée du luminaire. La source lumineuse présente dans le luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant, par son service technique ou une personne qualifiée. **Avertissement, risque de choc électrique.** Sous réserve de modifications des spécifications techniques! Pour toute question, contactez le fabricant.

**IT** Montaggio e messa in funzione possono essere effettuati solo da personale specializzato autorizzato (elettroutinstallatore). Il proiettore serve esclusivamente a scopo di illuminazione e deve essere installato secondo le disposizioni di montaggio. Un altro utilizzo o un'altra modalità di incasso sono considerati «non conformi». La mancata osservanza di quanto specificato nelle istruzioni di montaggio può compromettere irrimediabilmente il proiettore. **In caso di guasto rispettare il proiettore al produttore.** Le istruzioni di montaggio devono essere conservate. I dati tecnici possono subire modifiche senza preavviso. Non deve essere installato su substrato umido o conduttivo. L'installazione e la messa in servizio degli apparecchi, nonché qualsiasi modifica dell'apparecchio può essere eseguita solo da personale autorizzato (elettricista qualificato). Le norme nazionali di installazione devono essere rispettate. Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, questo deve essere scollegato dalla rete. **Non è possibile un Hot Plug In e può causare danni alla lampada o all'apparecchio!** Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un'installazione impropria o difettosa, opermodifiche non autorizzate apportate all'apparecchio. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio può essere sostituita solo dal produttore o da un centro assistenza autorizzato o da una persona qualificata. **Attenzione, rischio di folgorazione!** Modifiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso! Se avete domande, si prega di contattare il produttore.

**EN** Installation and commissioning may only be carried out by authorised technical personnel (electrical fitters). The luminaire is designed solely for lighting and is to be installed according to the installation instructions. Any other use or any other installation is considered to be improper. Not complying with the assembly instructions can lead to the destruction of the luminaire. **Return to manufacturer if defects are found.** Assembly instructions must be kept. Subject to technical change without notice. May not be installed on wet or conductive substrate. The installation and commissioning of the luminaire as well as any modification to the luminaire may only be performed by authorised personnel (qualified electrician). National installation regulations must be observed. Before any work on the appliance is done, it must be disconnected from mains. **Hot plug-in is not an option and may cause damage to the lamp or luminaire!** The manufacturer is not liable for damages resulting from improper or faulty installation or operation or from unauthorized modifications to the luminaire. A The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his L.i.l. service agent or a similarly qualified person. **Caution, risk of electric shock!** Specifications are subject to change without notice! If you have questions, please contact the manufacturer .



- Leuchte spannungslos schalten.
- Brancher les luminaires hors tension.
- Accendere l'apparecchio in assenza di tensione.
- Disconnect lamp from the power supply.




- Leuchten der Schutzklasse I – mit Schutzleiteranschluss.
- Luminaires de classe de protection I – avec raccordement pour conducteur de protection.
- Classe I: La protezione è data esclusivamente dall'isolamento principale.
- Luminaires of insulation Class I – with earth connector.



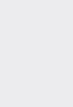
- Vorsicht, Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Avertissement, risque de choc électrique!
- Attenzione, rischio di folgorazione!
- Caution, risk of electric shock!

**IP40**

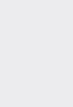
- Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern über 1.0 mm Ø.
- Protection contre la pénétration de corps étrangers solides de plus de 1.0 mm Ø.
- Protezione contro la penetrazione di corpi estranei solidi con Ø superiore a 1.0 mm.
- Protection against solid objects Ø 1.0 mm.



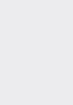
**ENTSORGUNG**  
Die Verpackung muss dem DSD (Grüner Punkt) zugeführt werden. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend den EU-Richtlinien ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Werkstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Werkstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder ihre kommunale Verwaltung.




**MISE AU REBUT**  
L'emballage doit être acheminé au point de collecte DSD (Point vert). Triez l'emballage pour la mise au rebut. Il est interdit de mettre les anciens appareils au rebut dans les ordures ménagères. Selon les directives de L'UE l'appareil en fin de vie doit être acheminé vers une mise au rebut régulée. Les matériaux contenus dans l'appareil seront alors acheminés au recyclage et la pollution de l'environnement évitée. Remettez l'ancien appareil à un point de collecte de déchets électriques ou dans une déchetterie. Adressez-vous pour avoir de plus amples renseignements à l'entreprise de recyclage locale ou à la gestion communale.



**SMALTIMENTO**  
L'imballaggio deve essere conferito a DSD (punto verde). Smaltire l'imballaggio senza mescolarli. Non è consentito smaltire gli apparecchi usati con i comuni rifiuti domestici. Ai sensi della direttiva UE, è necessario conferire l'apparecchio al termine della sua durata utile ad un centro di smaltimento controllato. Durante questa operazione i materiali riciclabili compresi nell'apparecchio vengono conferiti al riciclaggio evitando la contaminazione dell'ambiente. Consegnare l'apparecchio usato ad un centro di raccolta per i rifiuti elettrici o ad un'isola ecologica. Per maggiori informazioni rivolgersi agli enti locali addetti allo smaltimento o all'amministrazione comunale competente.



**DISPOSAL**  
The package must be delivered to the DSD (Green Dot). Dispose of the packaging. Do not dispose of old equipment in domestic waste. In accordance with the EU directives, the device must be disposed of in an orderly manner at the end of its service life. Materials contained in the device are recycled and the environmental impact is avoided. Place the old appliance on a collection rack for electrical scrap or a material yard. For further information, please contact your local waste disposal service or local authority.



- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation intérieure.
- L'apparecchio è previsto solo per uso interno.
- This product is designed for indoor use only.

### Reinigung und Pflege / Nettoyage et entretien / Cura e pulizia / Cleaning and care

**DE** Leuchte mit feuchtem, fusselfreiem Tuch reinigen. Nicht scheuern! Bei starker Verschmutzung kann eine schwache Seifenlauge verwendet werden (Mikrofasertuch mit Spülmittel). Keine Scheuermittel verwenden. Leuchte nicht trocken abreiben, da die entstehende statische Aufladung die Elektronik zerstören kann.

**FR** Nettoyez la lampe avec un chiffon humide et non pelucheux. Ne frottez pas! S'il est très sale, une solution de savon doux peut être utilisée (microfibre avec un détergent). N'utilisez pas de produits abrasifs. Ne séchez pas le luminaire, car la charge statique peut endommager les composants électroniques.

**IT** Per evitare la formazione di macchie pulire la lampada con un panno pulito e umido! Nel caso di sporco persistente, può essere utilizzata una soluzione leggera di sapone (panno in microfibra con un detergente). Non utilizzare abrasivi. Non strofinare la luce a secco in quanto la scarica elettrostatica può danneggiare i componenti elettronici.

**EN** Wipe the luminaire clean using a damp, lint-free cloth. Do not scrub! If heavily soiled, wipe clean with warm soapy water (microfibre cloth and washing-up liquid). Do not use a scouring agent. Do not rub the luminaire dry, since the resulting static may affect the electronic components.